



PHOTO H.BEHR

\*ÄNDERUNG

REGATTAPLAN DER SWISS FIREBALL'S

28/04/80

FEBRUAR	7/10		SKI - YACHTING	ANTIBES	F
MAERZ	22/23 29/31	COUPE	TRAININGSLAGER	NEUCHATEL PORT CAMARGUE	F
APRIL	1/3 5/7 19/20	COUPE	TRAININGSLAGER OSTERREGATTA	PORT CAMARGUE VITROLLES (MARSEILLES) HALLWIL	F F
MAI	3/4 10/11 15/18 24/26 31	COUPE COUPE SEL.1 SEL.1 COUPE	SCHWEIZERMEISTERSCH. PFINGSTREGATTA	SPIEZ RORSCHACH LA NEUVILLE ESTAVAYER ARBON	
JUNI	1/ 7/8 14/15 * 28/29	COUPE SEL.1 COUPE	3-LAENDERTREFFEN	ARBON ALLENSBACH (KONSTANZ) LUZERN GREIFENSEE	D
JULI	5/6 19/20	SEL.1		STANSSTAAD WANGEN (BODENSEE)	D
AUGUST	7/10 23/24 30/31	SEL.1 SEL.2 COUPE	SKI-YACHTING	SILVAPLANA BRUNNEN ARBON	
SEPTEMBER	6/7 13/14 27/28 27/28	COUPE SEL.2	INTERBOOTREGATTA	SEMPACH REICHENAU (BODENSEE) ESTAVAYER FRIEDRICHSHAFEN	D D
NOVEMBER	22/23	COUPE	FINALE COUPE SUISSE	THALWIL	
AUGUST	3/9	ENGLISCHE MEISTERSCHAFT		PENZANZE (CORNWALL)	GB
SEPTEMBER	6/12	EUROPAMEISTERSCHAFT		LYME REGIS (DORSET)	GB
JULI	19/27	FRANZOESISCHE MEISTERSCHAFT		VITROLLES	F
JULI		ITALIENISCHE MEISTERSCHAFT		NEAPEL	I



Rorschacher-Regatta des Segel-Clubs Rorschach vom 10./11. Mai 1980

Meide- und Rangliste

Bootsklasse: FIREBALL

Segel-Nr	Bootsname	Name Teilnehmer	Club	1. Lauf		2. Lauf		3. Lauf		Total	Rang
				Rang	Pkte	Rang	Pkte	Rang	Pkte		
Z 10246		Adrian + Barbara Fuchs	YCZ	119	30	77	77	70	70	57	27.
Z 10434	Virus	Martin Fleisch/Urspeter Rutish.	ZSC	7	7	9	9	3	2.9	13.9	3.
Z 10877		Barbara Schrierin/B. Fritsche	SCR	21	26	23	23	27	27	87	27.
Z 11191	Joey II	Thomas Hafner/B. Lengwiler	SCR	20	20	17	17	112	20	69	24.
Z 11472	Black Box	Peter Merz/Markus Stämpfli	SCH	12	12	12	14	12	12	45	16.
Z 11560	Blackpower	Daniel Rötliberger/R. Fasciati	SCSt.N.	12	11	21	21	11	11	52	17.
Z 11562	Taby	Felix Lehmann/Thomas Zuber	SCMa	24	24	25	25	29	29	72	26.
Z 12139	Klimbin II	Jürg + Reto Stüheli	YCA	12	12	12	12	19	19	44	12
Z 12141	Altun Ha	Hans Stöckli/Willi Appel	SCMd	9	9	11	11	5	5	25	6.
Z 12144	Blackpower II	Martin Kaul/	SVK	27	27	26	26	28	28	81	28.
Z 12226	Gandolf	René + Gabriel Antennen	SCR	4	4	5	5	14	12	22	5.
Z 12152	Heporuk	Christian Landerer/Urs Ehrli	ZYC	17	17	4	4	7	7	28	8.
Z 11556	Schnügel IV	Fritz Widrer / Heike Behr	YCK	12	12	10	10	8	8	30	10.9
Z 11184	i - Punkt	Jürg Bolliger/Thomas Braun	YCR	21	24	12	12	6	6	45	12.
G 11443	Logic PH	Uwe Heinecke/K. Albrecht	YCR	3	2.9	2	1.6	12	12	14.5	4.
G 9264	Lord Kenterberry	Reinhold Wedele/T. Wedele	JSR	15	15	15	15	26	26	56	21.
G 9263		Norbert Beck / Liane Beck	JSR	11	11	20	20	24	24	55	20.
Z 12388		Bruno Holtrann/ T. Fausche	YCS	10	10	8	8	12	12	30	20.1
Z 10863	Lazy Bone	R. Wirz / U. Held	YCA	119	30	27	27	25	25	79	30.
G 11803	Top Secret	Kühler / Kähler	YCB	8	8	12	12	15	15	35	12.
G 6396		Mark Giden / D. Giden	YCB	5	5	22	22	12	12	41	12.
Z 1095	Boreas	Bechtold / Bechtold	SCH	22	22	22	22	20	20	65	22.
Z 12142	Lucky Luck	Regg / Hügli	YCAu	6	6	7	7	1	0	13	2.
Z 12378	Kanapee II	Strasser / Strasser	SCH	12	27	17	30	27	22	80	27.8
Z 12385	Stewball II	Hauri / Egger	SCH	14	14	19	23	2	1.6	120.6	15.
Z 12386		Bachle / Gross	YCA	1	0	6	6	24	24	27	7.
G 9746	Binimuda	Wierer / Tharau	WYC	25	25	24	24	22	22	71	25.2
Z 11965		P. Girm / K. Stadler	YCZ	22	22	3	2.9	11	11	35.9	11.
Z 12387		O. Bechtold / P. Epprecht	SVT	1	1.6	1	0	4	4	5.6	1.
Z 10435	Geronimo	A. Hofmann / U. Gehrig	SSE	19	19	16	16	9	9	44	11.

# CHAMPIONNAT DE SUISSE FIREBALL 1980

			Pong						
			1	2	3	4	5	6	TOTAL
F 2194	Ch.Cordelle/I.Gery	GS Langdunum	AB 61.5	29	20	24	17	65	35. 154.5
Z 3334	R.Landolt/J.Strasser	YCSchaffhausen	51	52	AB 55	58	58	AB 56	60. 272
Z 4104	C.Nicaty/R.Birchler	CVVilleneuve	AB 61.5	PP 74	PP 74	AB 64.5	AB 61	AB 56	66. 277
Z 6211	R.Dubois/D.Seger	YCRapperswil	47	51	51	53	AB 58	47	58. 249
Z 7907	L.Freuss/L.Preuss	SV Thalwil	19	AB 58	24	28	32	22	25. 127
Z 8850	M.Nonella/K.Wälti	SV Kilchberg	AB 61.5	37	AB 55	43	37	33	44. 210
Z 9295	E.Wägeli/M.Bryner	SC Eschenz	AB 61.5	10	19	12	14	15	15. 70
Z 9300	K.Hofer/P.Beck	CV Estavayer	7	11	11	30	15	AB 65	17. 74
Z 9583	H.Keller/F.Dolder	SC Frensz	AB 61.5	47	AB 55	41	PP 74	17	55. 241.5
Z 10080	F.Borböen/J.-P.Borböen	CN Prangins	37	42	34	44	36	34	40. 183
Z 10246	A.Fuchs/B.Müller	YCLuz	28	25	31	22	18	25	22. 118
Z 10248	M.Spitt/H.Waes	YCSerpach	AB 61.5	28	18	23	20	14	20. 103
Z 10434	M.Fleisch/U.Rutishauser	YCKreuzlingen	10	6	8	8	6	6	8. 38
Z 10435	A.Hofmann/U.Gehrig	SSE	35	41	38	39	44	38	41. 191
G 10483	J.Grundler/J.Nolle	SV Dingelsdorf	44	50	48	43	33	41	47. 211
Z 10584	Ch.Oswald/A.Oswald	YCRapperswil	13	23	16	36	PP 74	18	21. 106
F 10611	D.Visbecq/O.Visbecq	CN. Notre Dame de Mon							
Z 10705	S.Zigerlig/T.Gasser	CV Estavayer	48	45	45	55	57	46	53. 237
Z 10865	M.Brugger/E.Cousan	CN Crans							
Z 10877	B.Elaer/Th.Hafner	SC Rorschach	23	22	AB 55	25	39	19	28. 138
Z 10883	E.Jurt/O.Hochuli	CV Neuchâtel	AB 61.5	AB 58	50	40	48	42	50. 218
Z 11184	J.Bolliger/Th.Braun	YCRapperswil	24	40	44	AB 64.5	52	AB 56	49. 216
Z 11188	C.Robert-Tissot/M.Veluzat	CV Neuchâtel	8	8	6	14	10	8	8. 40
Z 11190	P.Starkl/P.Remund	CV Estavayer	34	38	41	AB 64.5	31	23	27. 167
Z 11214	G.Pirat/J.Ehinger	CV Vidy	49	53	AP 74	AB 64.5	47	39	59. 252.5
Z 11216	D. Cattaneo/B. Cattaneo	CV Estavayer							
I 11437	P.Rosti/A.Carminella	LNI-Torino	AB 61.5	PP 74	PP 74	59	58	AB 56	65. 309.5
G 11443	U.Heinecke/K.Albrecht	YCSadolfzell	14	16	10	16	62	16	16. 72
G 11446	M.Gielen/D.Gielen	SC Moos Bodensee	31	35	33	32	24	29	33. 149
Z 11472	P.Merz/M.Stampfli	SC Hallwil	26	33	30	38	38	27	36. 154
I 11546	A.Peveraro/G.Bertini	LNI-Torino	53	55	PP 74	60	PP 74	AB 56	63. 298
Z 11553	P.Merminod/L.Wünsche	CN Versoix	25	30	24	37	41	21	27. 137
Z 11554	R.Bernet/W.Kühni	SC Frenzenzersee	AB 61.5	PP 74	PP 74	AB 64.5	PP 74	PP 74	67. 308
Z 11555	W.Eggenberger/E.Schmid	SC Greifensee	29	20	25	26	28	32	26. 128
Z 11556	F.Widmer/H.Behr	YCKreuzlingen	22	18	AB 55	18	25	AB 56	28. 138
Z 11558	E.Wipf/L.Tschan	YCLuz	27	48	36	42	42	AB 56	42. 195
Z 11559	H.Joller/F.Joller	SE Stanestad	5	5	7	10	8	5	5. 30
Z 11563	F.Lehmann/Th.Zuber	SC Mannedorf	45	43	40	46	40	31	43. 199
F 11699	J.-P.Cartier/L.Senaz	CAE St.Cyr							
G 11803	Th.Kübler/C.Kübler	SC Moos Bodensee	21	31	PP 74	20	29	PP 74	38. 175
I 11860	F.Quaglia/G.Sobrinho	LNI-Torino	AB 61.5	PP 74	PP 74	51	PP 74	43	64. 203.5
Z 11957	M.Stiefel/R.Gubler	SC Greifensee	33	39	46	37	51	PP 74	44. 202
Z 11964	R.Sill/B.Waber	CV Estavayer	39	19	23	31	35	AB 56	31. 147
Z 11965	P.Grimm/F.Rudolf	YCLuz	9	13	AB 55	7	13	9	11. 51
G 11970	H.Kurz/U.Kurz	FCAS Gundelfingen	AB 61.5	PP 74	PP 74	PP 74	PP 74	PP 74	46. 357.5
G 11971	W.Lobenstein/S.Lobenstein	FCAS Gundelfingen	42	AB 58	PP 74	47	PP 74	AB 56	61. 277
Z 12139	J.Stäheli/R.Stäheli	YCarbon	41	34	AB 55	45	34	28	39. 182
Z 12140	U.Hunkeler/D.Hunkeler	EV Brunnen	11	15	12	17	9	AB 56	12. 58
Z 12141	H.Stöckli/W.Appel	SC Mannedorf	12	7	14	17	26	10	13. 60
Z 12142	H.-R.Büegg/M.Büegg	YCAu	38	27	35	21	30	AB 56	34. 154
Z 12150	P.Munz/K.Enzler	SVE/DSC	4	2.9	0	2.9	1.6	4	2. 11.4
Z 12151	P.Kehrer/H.-R.Stutz	Zürcher SC	15	9	21	9	5	12	10. 50
Z 12152	Ch.Landerer/U.Hürdi	Zürcher YC	20	21	28	34	27	26	23. 122
Z 12176	R.Antenen/D.Antenen	SC Rorschach	18	24	17	13	19	17	19. 90

S 12261	P. Carlisson/J. Johansson	Grötyik.	1.6	1.6	2.9	4	11	2.9	4	13		
Z 12378	W. Strasser/L. Strasser	SCHallwil	52	PP 74	PP 74	61	55	88	56	62	298	
Z 12380	M. Tock/C. Wagner	CNMontroux	54	49	47	54	45	35	51	230		
Z 12386	F. Buchle/G. Gross	YCarbon	83	81.5	12	4	6	4	6	6	72	
Z 12387	O. Berchtold/P. Epprecht	SVThalwil	6	17	9	5	7	7	7	7	34	
Z 12388	B. Holtmann/W. Kausche	YCSchaffhausen	17	22	13	15	16	13	18	74		
Z 12469	B. Adam/M. Broch Büsler	CVNeuchâtel	0	0	1.6	0	0	0	1	0		
Z 12526	J. Kerner/B. Siegfried	CVEstavayer	83	81.5	85	22	27	22	20	22	149	
Z 12527	P. Zimmermann/M. Jeanneret	B. Tribord	16	14	15	13	21	11	14	69		
S 12540	A. Delander/P. Höjman	Vikens OKK	29	4	5	1.6	2.9	1.6	3	13		
Z 12613	Y. Charmillot/Ph. Kolly	CNVerseix	32	26	27	88	61	21	24	30	142	
Z 0592	F. Mürset/B. Feitknecht	YCBielersee	43	88	58	37	35	50	88	56	50	221
Z 12385	F. Hauri/G. Egger	SCHallwil	30	26	29	29	12	30	24	126		
G	J. Wolf/K. Häusler	WVWangen										
Z 11967	N. Moine/Ch. Ruchet	CVVilleneuve	PP 74	PP 74	PP 74	PP 74	PP 74	PP 74	PP 74	69	370	
Z 12143	C. Marxer/H. Stolz	SC OBERWALD Triesen FL. AB. 61.5	PP 74	42	49	46	46	56	244.5			
Z 9001	A. Flückiger/Berger	YCBielersee	44	PP 74	32	50	43	26	45	205		
Z 10263	R. Wirz/U. Held	Steinach	36	44	39	56	63	40	48	212		
Z 4481	B. Porta/Meylan	CVVilleneuve	50	54	43	57	54	45	57	246		
Z 11992	P. Baumann/H. Müller	SKSTAUSSTRAG	40	46	49	52	49	88	56	52	216	

SEGELCLUB HALLWIL

PLUKSAIL-REGATTA von 19. a 20 April 1980

Rang	Boat No.	Steuermann / Crew	1.Reg.	2.Reg.	3.Reg.	4.Reg.	Total Pkt
1. O	Z11443	Huenecke / Albrecht	0	0	1.6	1.6	1.6
3. A	Z12140	Hunkeler / Hunkeler	1.6	11	0	2.9	4.5
3. L	Z10548	Oswald / Oswald	2.9	2.9	4	0	5.8
4.	Z10434	Fleischi / Hutlihauser	4	1.6	5	4	9.6
5.	G11803	Kubler / Kubler	7	8	2.9	5	14.9
6.	Z11556	Wisser / Behr	17	4	6	7	17
7.	Z10240	Spitt / Stoller	6	5	9	8	19
8.	Z12226	Antonen / Antonen	9	9	10	6	24
9.	Z12384	Bosshard / Iselin	5	23	11	10	26
10.	Z11472	Hers / Lacher	10	6	15	9	30
11.	Z8850	Nonella / Wälti	11	10	12	12	33
12.	Z1095	Berchtold / Berchtold	12	7	16	16	35
13	Z10246	Fuchs / Fuchs Müller	8	23	8	19	35
14.	Z12508	Holtmann / Kausche	13	18	13	13	39
15.	Z12152	Landerer / Hürdi	25	23	7	11	41
16.	Z10435	Holtmann / Gehrig	14	13	19	14	41
17.	Z11562	Lehmann / Zuber	15	12	14	18	41
18.	Z0205	Bill / Dohrer	16	15	17	23	48
19.	Z12378	Strasser / Strasser	18	14	22	17	49
20.	Z4476	Müller / Müller	20	16	18	22	53
21.	Z6211	Pubois / Seugor	24	19	23	15	57
22.	Z11957	Stiefel / Gubler	19	23	20	20	59
23.	Z3465	Hingartner/Berchtold	23	17	21	24.5	61
24.	Z3334	Landolt/Strasser	21	21	25	21	63
25.	---	Scholler/Scholler	22	20	24	24.5	66

Gesamt: 25  
 Gestartet: 25  
 Klassiert: 24

Segelclub St. Moritz  
 Int. Ski-Yachting Silvaplannersee

1. Silvaplannersee (Liegeplatz Sils), 7.-10. August 1980, 11.00 Uhr  
 2. FD, 470, Finn, Fireball / international  
 3. Fr. 40.- Finn  
 4. Fr. 60.- übrige Klassen  
 4. 21 Juli 1980 / -  
 5. SC St. Moritz, Postfach 97, 7500 St. Moritz, PC 70-5433  
 Yachting-Wassersport 13/1980

**Internationale Untersee-Sommer-Regatta (R) für 470er und Fireball**

18. und 20. Juli 1980 vor Wangen am Bodensee  
 WASSERSPORTVEREIN WANGEN-BODENSEE E. V.  
 Meldeschluss: Montag, 14. Juli 1980 (Eingang).  
 Meldegeld: DM 25.- für die Wettfahrtserte, zahlbar bis Meldeschluss nur in DM-Währung an die Meldestelle (Verrechnungsscheck).  
 Meldestelle: Jörg Stein-Wiese, D-7763 Oehningen 3 - Wangen, Am Rebberg 18, Telefon (0 77 35) 23 14 oder 25 14.  
 Programmausgabe: Samstag, 19. Juli 1980, ab 12.00 Uhr, im oder vor dem Clubhaus.  
 Wettfahrtsleitung: siehe Meldestelle.  
 Regattabahn: Dreieckskurs mit See-Linienstart auf dem Untersee vor Wangen. Bei großen Startfeldern kann das Torstartverfahren angewendet werden.  
 Start der 1. Wettfahrt: Samstag, 19. Juli 1980, 14.00 Uhr. Vorgesehen sind drei Wettfahrten. Alle weiteren Starts nach Ankündigung oder Programm.

ARBONER FOHNSAHRSPRACATA		31.1.1.80		5. STADT	FIREBALL	YACHT-CLUB ARBON						
NR.	SEGEL NR.	BOOTNAME	STEUERMANN	VORRECHTER	1. WETTE		2. WETTE		3. WETTE		TOTAL	
					RG	P	RG	P	RG	P	GP	RG
1	Z 3 335	Gibli	R. Landolt	M. Kammerer	ng.	21	11	11	49	6,5	38,5	8.
2	Z 6 454	Clochard	E. Suhner	A.ENZ	ng.	21	ng	ng	ng	—	—	—
3	Z 10 435	Geronimo	A. Hofmann	C. Beutler	ng.	21	12	12	ng	21	54	12.
4	Z 10 483	Alpha Omega	J. Grundler	J. Nolle	ng.	21	ng	14,5	ng	21	—	—
5	Z 10 863	Lazybone	H. Wirz		ng.	21	ng	ng	ng	—	—	—
6	Z 11 191	Luzifer	HP. Zumstein	R. Brotschi	ng.	21	ng	ng	ng	—	—	—
7	Z 11 472	Black Box	P. Merz	M. Stampfli	ng.	21	ng	14,5	ng	21	—	—
8	Z 11 556	Schnugel IV	F. Widmer	H. Behr	ng.	21	6.	6	ng	6,5	33,5	7.
9	Z 11 560	Blackpower	D. Rütliberger	U. Rütliberger	ng.	21	9.	9	ng	21	51	10.
10	Z 11 563	Mano	M. Widmer	A. Hüttenmoser	ng.	21	ng	ng	ng	21	—	—
11	G 11 808	Top Secret	T. Kübler	C. Kübler	ng.	21	10.	10	ng	21	52	11.
12	Z 12 139	Klimbim II	J. Stäheli	R. Stäheli	5.	5	8.	8	5.	5	18	4.
13	Z 12 226	Gandalf	R. Antenen	G. Antenen	ng.	21	7.	7	ng	21	49	9.
14	Z 12 386	Bobby VII	F. Buchle	G. Gross	1.	0	2.	1,6	1.	0	1,6	1.
15	Z 12 388		B. Holtmann	W. Kausche	4.	4	3.	2,9	2.	1,6	8,5	3.
16	G 12 493	Badische Ente	J. Wolf	K. Häusler	ng.	21	5.	5	4.	4	30	6.
17	G 11971	Stress	Lobenstein	Lobenstein	ng.	21	ng	ng	ng	—	—	—
18	G 11443	Magic Fly	Heincke	Albrecht	3.	2,9	4.	4	ng	21	27,9	5.
19	G 9746	Bhimuda	Nierer	Thurau	ng.	21	ng	14,5	ng	21	—	—
20	Z 11965	Onions	Grimm	Rudolf	2.	1,6	1.	0	3.	2,9	4,5	2.
21	Z 6211	Kashmir	Dubois	Dubois	ng.	21	ng	14,5	ng	21	—	—



Gnadenseeregatta I - 1980  
Siegerliste Fireball

Platz				Punkte	
1	Z 12469	Adam/Eggenberger	Neuenburg	2,9	2,9/0/0
2	Z 12387	Barchold/Hafka	Thalwil	3,2	0/1,6/1,6
3	Z 12151	Kehrer	Zürich	10,9	4/4/2,9
4	Z 12150	Munz/Enzler	Bottighofen	11,5	1,6/2,9/7
5	Z 12141	Stückli/Appel	Hännedorf	18	5/5/8
6	Z 9300	Hofer/Bock	Estavayer	21	6/6/9
7	Z 12386	Buchle/Groß	YC Arbon	28	10/14/4
8	Z 11556	Widmer/Behr	YC Kreuzlg.	30	12/7/11
9	Z 10248	Spitt/Stoller	Aarau	32	17/10/5
10	Z 7907	Preuss/Preuss	SV Thalwil	37	8/23/6
11	G 11971	Lobenstein/Lobenst.	Gundelf.	42	7/15/16
12	G 12674	Wilhelms/Wilhelms	Meerbusch	46	14/13/19
13	Z 7906	Hauri/Egger	Hallwil	48	13/18/17
14	G 6396	Gielen/Gieler	Moos	48	13/11/19
15	G 11443	Heincke/Albrecht	Radolfzell	50	29/8/13
16	Z 9295	Wiggli/Briener	Rapperswil	56	23/21/12
17	Z 10584	Oswald/Oswald	Rapperswil	56	20/12/24
18	Z 10705	Zimmermann/Zimmerm.	Neuenburg	57	11/16/30
19	G 10483	Grundler/Nolle	Dingelsdorf	59	24/20/15
20	G 12711	Wolf/Häusler	Wangen	59	9/30/20
21	Z 12139	Stäheli/Stäheli	Arbon	59	15/22/22
22	G 8264	Wedele/Wedele	JS Reichenau	64	16/25/23
23	MA 11059	Hernandez/Hernandez	Menton	66	18/20/28
24	Z 10246	Puchner/Müller	Zürich	58	30/28/0
25	F 10616	Michalik/Michalik	Lyon	73	35/17/21
26	G 9263	Bock/Bock	JS Reichenau	74	33/15/26
27	G 11898	Kübler/Kübler	Moos	74	21/26/27
28	Z 11472	Morz/Stampfli	Hallwil	76	38/24/14
29	Z 9001	Flückiger/Berger	Basel	80	22/27/31
30	G 12708	Deggele/Rinkenb.	JS Reichenau	90	25/37/28
31	Z 11554	Sill/Weber	Estavayer	91	27/35/29
32	Z 11558	Wipf/Tschau	Bielach	92	36/31/25
33	Z 12388	Holtmann/Kausche	YCSchaffh.	92	31/35/28
34	G 11970	Kurz/Kurz	Gundelf.	97	32/29/36
35	Z 12378	Strasser/Strasser	Hallwil	98	28/36/34
36	Z 10620	Charmillot/Kolly	Genf	101	25/38/38
37	G 9746	Nierer/Thurau	WYCFriedr.	103	34/34/35
38	G 10324	Jakwerth/Schmidt	Trois	107	37/37/33

VERKAUF:  
1 Slipwagen  
Mario Widmer  
Otterngutstr. 34  
8200 SCHAFFHAUSEN  
TEL. 053 / 35 144

Freiball		Samedi 24 / dimanche 25.5.80					
No. Voile		Bois					
9300.	Hofler / Bedn	✓	1,6	0	16	1	
12387.	Berchold / Hattha	✓	2,9	1,6	4,5	3	
Auss No.	Hunkeler / Hunkeler	✓	0	2,9	2,9	2	
12151.	Kehrer / Stutz	✓	4	4	8	4	
11188.	Tissot / Veluzat	✓	15	5	20	8	
12384.	bossard / Aelton / #	✓	35	6	41	19	
10434.	Rühshausen / Seige	✓	9	7	16	6	
11559.	folter / folter	✓	5	8	13	5	
12386.	Buchle / Gross	✓	#	35	9	44	20
12141.	Stöckli / Appel	✓	7	10	17	7	
12526.	Kernen / Siegfried	✓	13	11	24	12	
12226.	Autenen / Autenen	✓	11	12	23	11	
7907.	Preuss / Preuss	✓	8	13	21	10	
7906.	Hauri / Egger	✓	6	14	20	9	
10591.	Charwillot / Wunsch	✓	18	15	33	16	
12152.	Lauder / Haardi	✓	12	16	28	x	10
11964.	Sill / Walser	✓	14	17	31	15	
11556.	Widmer / Behr	✓	10	18	28	x	14
10584.	Oswald / Oswald	✓	17	19	36	17	
11965.	Erimm / Rudolf	✓	35	20	55	x	26
12527.	Zimmermann / Panitz	✓	16	21	37	18	
8991.	leconltre / Pitmond	✓	22	22	44	22	
10248.	Spitt / Stoller	✓	#	35	23	58	30
11472.	Mierz / Stämpfli	✓	19	24	43	20	
3900.	Buty / Ruffieux	✓	20	25	45	23	
11190.	Starkel / Rahnly	✓	21	26	47	24	
9001.	Flickiger / Berger	✓	23	27	50	25	
10377.	Stiefel / Gubler	✓	27	28	55	x	27
9295.	Walzeli / Bruner	✓	26	29	55	x	28
3935.	Mathys / Waelchli	✓	25	30	55	x	29
1243.	Ziegerli / Gasser	✓	28	31	59	x	31
3465.	Herzogthor / Herzogthor	✓	30	32	62	34	
10436.	Racine / Burki	✓	29	33	61	33	
1770.	Ryser / Fröhlicher	✓	24	35	59	x	32

**EM - INTERESSENTEN:**

ANMELDUNG SCHRIFTLICH BEIM SEKRETARIAT  
MÖGLICHSST UMGEHEND

**BITTE DIE MITGLIEDERBETRÄGE  
EINZAHLEN**

**AKTIV                    40.-**

**JUNIOR                   25.-**

SWISS FIREBALL ASSOCIATION												BESTENLISTE 1980												C O U P E S U I S S E												AUS 12 VON 16 REGATTEN (75%)											
SEBELNR	NAME	NE 4	HA 4	SP 26	RO 26	LN 43	ES 14	AR 14	AL 37	GR	ST	SI	BR	AR	SE	ES	TH	TOTAL	RANG																												
Z 12 469	ADAM	0							0																																						
Z 11 188	ROBERT-TISS.	16																																													
Z 10 434	FLEISCH	13	4	5	2,9	7			2,9																																						
Z 12 387	BERCHTOLD O.	4		0	0	7			4																																						
Z 12 150	MUNZ	5	0			16			15																																						
G 11 443	HEIHECKE	6	0			14			18																																						
Z 12 527	ZIMMERMANN	7		17	1,6	34			27																																						
Z 12 142	RUEGG	8				17			17																																						
Z 11 543	MERINOD	9		8		22			0																																						
Z 12 526	KERNEN	10		6		17			17																																						
Z 9 300	HOFER	11		15		21			15																																						
Z 11 964	SILL	11		13		40																																									
Z 10 883	JURT	11				59																																									
Z 10 880	BORGOEN	11		13																																											
Z 11 214	PIRAT	11																																													
Z 8 205	BILL	11	48																																												
Z 12 388	HOLTMANN B.	11	44	18	40	48			23																																						
Z 12 140	HUNKELER	11	46	10		12			16																																						
Z 10 548	OSWALD	11	23	7		21			17																																						
G 11 803	KUEBLER	11	5		4,2	38			27																																						
Z 11 556	WIDMER	11	6		5	28			44																																						
Z 10 248	SPITT	11	7		5	20			30																																						
Z 12 226	ANTENEN	11	8		5	49			41																																						
Z 12 384	BOSSHARD	11	8		5	19			9																																						
Z 11 472	MERY	11	40		4,6	36			2,0																																						
Z 8 860	NONELLA	11	44	27		32																																									
Z 11 095	BERCHTOLD, W.	11	41	20	2,2	22																																									
Z 10 246	FUCHS	11	16		4,8	44			47																																						
Z 10 435	HOFMANN	11	45	17	2,4	16																																									
Z 12 152	LANDERER	11	17	24	1,6	8			13																																						
Z 11 562	LEHMANN	11	19	23	1,7	42																																									
Z 12 378	STRASSER	11	20		2,7	42			26																																						
Z 4 476	MUELLER	11	20			58																																									
Z 6 211	DUBOIS	11	21	19		44			27																																						
Z 11 957	STIEFEL	11	22			60			34																																						
Z 3 465	HEIMGARTNER	11	23																																												
Z 3 334	LAMDOLT	11	24																																												
Z 3 334	SCHELLER	11	15						1																																						
Z 4 104	NICATY	11																																													
Z 7 907	PREUSS	11		41		25			40																																						
Z 9 295	MAEGELI	11		15		15			28																																						
Z 9 583	KELLER	11		15		53																																									
Z 10 705	ZIGERLIG	11				53																																									
Z 10 665	BRUGGER	11				28																																									
Z 10 877	FUSER	11				47																																									
Z 11 184	WULLIGER	11		21		49																																									
Z 11 120	STARCKL	11				37			24																																						
Z 11 554	DERNET	11				67																																									
Z 11 555	EGGENBERGER	11				26																																									
Z 11 558	VIPF	11		25		42			32																																						

NE NEUBURG RO RORSCHACH AR ARBON ST STANSSTAD TH THALWIL  
 HA HALLWIL LN LA NEUVILLE AL ALLENSBACH SI SILVAPLANA SE SEMPACH  
 SP SPIEZ ES ESTAVAYER GR GRETFENSEE BR BRUNNEN



SWISS FIREBALL ASSOCIATION													S F A BESTENLISTE 1980 C O U P E S U I S S E AUS 12 VON 16 REGATTEN (75%)												
SEGLNR	NAME	NE 4	HA 4	SP 4	RO 5	LN 5	ES 5	AR 5	AL 5	GR	ST	ST	BR	AR	SE	ES	TH	TOTAL	RANG						
Z 11 559	JOLLER			4,6		5	5																		
Z 11 503	WIDMER M.				4,4	4,1	2,6	4,6																	
Z 11 965	GRIMM				13	39		4	2,1																
Z 12 139	STAENLI				6	13	7		5																
Z 12 141	STOECKLI					40	4		2,3																
Z 12 151	KEHRER					51																			
Z 12 380	TOCK				7	6	21	0	7																
Z 12 386	BUCHLE					20	1,6		3,6																
Z 12 613	CHARMILLOT					50	9		1,3																
Z 9 512	MUSSET																								
Z 7 906	HEUNI																								
Z 11 291	MOINE					56																			
Z 12 145	BRÄUER					48	2,5		0,9																
Z 9 001	FLUECKIGER				20	48																			
Z 10 803	KINZ					57		40																	
Z 4 481	PORTA																								
Z 11 500	ROETLISBERG				43																				
Z 6 454	SUHRER																								
Z 11 191	ZURSTEIN																								
Z 11 770	RYSLER						3,2																		
Z 10 436	RAANE						3,3																		
Z 3 935	MATHYS						2,9																		
Z 1 243	ZIGERLI						31																		
Z 3 900	BUTTY						2,3																		
Z 3 901	LE MULLRE ?						2,2																		
Z 12 144	KAUL					49																			
Z 12 385	MAURI					45																			
Z 11 191	MATHYS					24																			
Z 11 447	SCOTT																								
Z 3 931	DOLGER																								

NE NEUENBURG RO RORSCHACH AR ARBON ST STANSTAD TH THALWIL  
 HA HALLMIL LN LA NEUVILLE AL ALLENSBACH SI SILVAPLANA SE SEMPACH  
 SP SPIEZ ES ESTAVAYR GR GREIFENSEE BR BRUNNEN





LISTE DES HOTELS

CLUB DE VOILE VITROLLES  
AILES SPORTIVES AEROSPATIALES

VITROLLES : 13127

HOTEL MERCURE - Centre Urbain - (42) 89.92.00  
HOTEL RESTAURANT AUX CIGALES - RN 113 - 89.33.39  
HOTEL CAMPANILE - Quartier Gorges - Griffon - 89.25.11  
AUBERGE DE LA BERNARDE - Route de Salon - 87.00.28

ROGNAC : 13340

HOTEL RESTAURANT LA CHAUMIERE - Place Liberté -  
(42) 87.00.22  
HOSTELLERIE ROYAL PROVENCE - R.N. 113 - 87.00.27  
HOTEL RESTAURANT CADET RUSSEL - 87.00.33

SAINT VICTOIRE - 13700

HOTEL DELTA - Petit Lodi - PAS DES LANCIERS -  
(42) 89.90.20  
HOTEL RESTAURANT LE CARREFOUR - 89.18.32.

MARIGNANE - 13700

HOTEL RESTAURANT LE PROVENCE - 78 av. Jean-Jaurès  
(42) 88.71.78  
HOTEL SOFITEL - Aéroport Marseille Marignane - 89.91.02

BERRE - 13130

HOTEL RESTAURANT MEDITERRANEE - 12 rue J. Molinier -  
(42) 85.41.97  
HOTEL RESTAURANT DES SPORTS - Quartier Autin - 85.38.07

CHAMPIONNAT NATIONAL FIREBALL

JUILLET 1980

18 - 19 : JAUGE  
20 : CONFIRMATION DES INSCRIPTIONS  
21 AU 25 : DÉROULEMENT DES ÉPREUVES  
26 ET 27 : JOURNÉE DE RATTRAPAGE

Moyens d'accès :

Autoroute A7 - Lyon Marseille, sorties : ROGNAC ou VITROLLES  
ou Route Nationale 113 -  
Marina Plage - Les Cadestreaux ( carte Michelin n° M4 )  
- circuit fléché -

Hébergement : Camping sur place (au Club de Voile)  
Hotels toutes catégories ( voir liste  
annexée)

PARTICIPATION AUX FRAIS : 140 F par bateau.

RENSEIGNEMENTS AU CLUB : Tél. (42) 75.06.35

PRESIDENT : VERNHES Yvon (42) 89.28.81

CAPITAINE DE FLOTTE FIREBALL : BAIGUE Roger  
(42) 20.13.56

CORRESPONDANCES :

- M. VERNHES Yvon - Batiment C2 - Les Vignettes -  
13127 VITROLLES.

REPAS FIREBALL : mercredi 23 JUILLET

Prix : 30 F.

- TOUT LE MONDE SERA SERVI -

CONFIRMATION INSCRIPTION AU CHAMPIONNAT ET AU REPAS  
PAR LETTRE AVANT LE 9 JUILLET 1980.

**EILT!**

